

MANUEL D'UTLISATION



RABOTEUSE DE SOUCHES

Predátor 26

03.2018



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTMENT IN YOUR FUTURE



Préface

Merci, vous venez d'acheter une raboteuse de souches. Notre société est engagée dans la conception et la fabrication de raboteuses de souches, de broyeurs de végétaux et de trancheuses de sols depuis de nombreuses années et a acquis une grande expérience dans ce domaine. Nous exportons nos raboteuses de souches dans plus de 40 pays que ce soit en Europe, en Asie ou sur le continent Américain.

Ce manuel apporte toutes les informations concernant la mise en route de la machine, le fonctionnement, la sécurité. Il vous permettra également d'effectuer l'entretien courant de votre machine.

Votre revendeur vous donnera ce manuel d'utilisation tout en vous expliquant le fonctionnement de la machine. S'il y a des points que vous ne comprenez pas, n'hésitez pas à contacter votre revendeur et lui demander de plus amples explications. Il est très important pour votre sécurité de comprendre toutes les informations présentes dans ce manuel.

Les sociétés Laski s.r.o. n'ont aucune responsabilité en cas de mauvaise utilisation de la machine.

Ce manuel reprend également toutes les consignes de sécurité. S'il y a un risque de danger pour l'utilisateur, le symbole suivant sera affiché.



SOMMAIRE

PRÉFACE	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
SOMMAIRE.....	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
AMPLITUDE D'UTILISATION DE LA MACHINE	5
SPÉCIFICATION	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
NOMBRES DE PRODUCTION	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
AVERTISSEMENT	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
INTRODUCTION EN MARCHÉ.....	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
SÉCURITÉ ET PROTECTION LA SANTÉ PENDANT LE TRAVAIL	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
PROTECTION DE SERVICE	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
SÉCURITÉ DE SERVICE	13
TRANSPORT	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
INSTRUCTION POUR SERVICE	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
ENTRETIEN	27
PLAN ENTRETIEN PRÉVENTIF.....	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
ENTRETIEN ET SERVICE	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
ACCROCHAGE ET FREIN	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
ENTRETIEN CHÂSSIS DU COURROIE	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
SERVISNÍ DOKLAD DOCUMENT DE SERVICE	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Émis en conformité avec les directives CE :

Nous, Le fabricant : **LASKI, s.r.o.**
Blišťka 263/16
Smržice
CZ-798 17
CRN: 45479593

Déclarons que le produit
 - désignation: **Raboteuse de souches Predátor**

- Type: **P 26 R**

- Numéro de série:

Est conformes aux directives CE suivantes :
2006/42/EC – machines
1999/5/EC – ACT
2002/88/EC, 97/68/EC

Liste des normes et spécifications utilisées pour l'évaluation de la conformité :
EN ISO 12100, EN ISO 13732-1, EN ISO 14120, EN ISO 4413, ISO 3767-1,3, EN ISO 5349-1, EN ISO 11 201, EN 1175-1+A1,2+A1, EN ISO 4254-1, ISO 11 684

Paramètres techniques de base :

Paramètres	Unité	Valeur
Longueur	mm	2350
Largeur	mm	670 - 970
Hauteur	mm	1350
Diamètre du disque de rognage	mm	480
Moteur - Type	-	LOMBARDINI 9LD 625-2
Puissance	kW	21
Poids	kg	1000
Course vitesse (en marchant)	km.hod ⁻¹	0 - 4
Commande	-	SCANRECO RC 400, Švédsko
Fréquence d'émission	MHz	433,05 – 434,79
La puissance de transmission fréquence	mW	max. 10

Achèvement de la documentation technique: **Ing. Jiří Kvasnička**
Petra Bezručů 205
CZ-664 43 Želešice

Fait à Smržice, le 31.7.2016



.....
 Ing. Jiří Kvasnička

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Émis en conformité avec les directives CE :

Nous, Le fabricant : **LASKI, s.r.o.**
Blišt'ka 263/16
Smržice
CZ-798 17
CRN: 45479593

Déclarons que le produit
- désignation: **Raboteuse de souches Predátor**

- Type: **P 26 M**

- Numéro de série:

Est conformes aux directives CE suivantes :
2006/42/EC – machines

Liste des normes et
spécifications utilisées pour
l'évaluation de la conformité : **EN ISO 12100, EN ISO 13732-1, EN ISO**
14120, EN ISO 4413, ISO 3767-1,3, EN ISO
5349-1, EN ISO 11 201, EN 1175-1+A1,2+A1,
EN ISO 4254-1, ISO 11 684

Paramètres techniques de base :

Paramètres	Unité	Valeur
Longueur	mm	2490
Largeur	mm	670 - 970
Hauteur	mm	1450
Diamètre du disque de rognage	mm	480
Moteur - Type	-	LOMBARDINI 9LD 625-2
Puissance	kW	21
Poids	kg	1000
Course vitesse (en marchant)	km.hod ⁻¹	0 - 4

Achèvement de la documentation
technique: **Ing. Jiří Kvasnička**
Petra Bezruč 205
CZ-664 43 Želešice

Fait à Smržice, le 31.7.2016

.....
Ing. Jiří Kvasnička

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

délivrée conformément à l'art. 6 de la loi n° 90/2016 J.O. sous la responsabilité exclusive du fabricant

Nous, en qualité du fabricant: **LASKI s.r.o.**
Blišťka 263/16
798 17 Smržice
N° RCS : 45479593

déclarons que le produit
- dénomination: **Raboteuse de souches Predátor**
- type : **P 26 R**
numéro de série:

satisfait les des directives respectives d'harmonisation de l'Union européenne

2014/30/EC - EMC

Liste des normes harmonisées utilisées à l'évaluation de conformité **EN 55012 ed.2**

Paramètres techniques de base

Paramètre	Unité	Valeur
Longueur	mm	2490
Largeur	mm	670 - 970
Hauteur	mm	1450
Diamètre du disque raboteur	mm	480
Moteur - type	-	LOMBARDINI 9 LD 625-2
Puissance du moteur	kW	21
Poids	kg	1000
Commande	-	SCANRECO RC 400, Suède
Fréquence d'émission	MHz	433,05 - 434,79
La puissance de transmission fréquence	mW	max. 10

Smržice le 31.7.2016



Ing. Jiří Kvasnička

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

délivrée conformément à l'art. 6 de la loi n° 90/2016 J.O. sous la responsabilité exclusive du fabricant

Nous, en qualité du fabricant: **LASKI s.r.o.**
Blišťka 263/16
798 17 Smržice
N° RCS : 45479593

déclarons que le produit
- dénomination: **Raboteuse de souches Predátor**
- type : **P 26 M**
numéro de série:

satisfait les des directives respectives d'harmonisation de l'Union européenne

2014/30/EC - EMC

Liste des normes harmonisées utilisées à l'évaluation de conformité **EN 55012 ed.2**

Paramètres techniques de base

Paramètre	Unité	Valeur
Longueur	mm	2490
Largeur	mm	670 - 970
Hauteur	mm	1450
Diamètre du disque raboteur	mm	430
Moteur - type	-	LOMBARDINI 9 LD 625-2
Puissance du moteur	kW	21
Poids	kg	1000

Smržice le 31.7.2016

Ing. Jiří Kvasnička



Utilisation machine

Raboteuse de souches Predator est destiné au raboteur des souches d'arbres de n'importe quel moyen au-dessus du sol et en dessous du niveau du sol.

Le caractère de ses fonctions ce produit montrant économe contact avec le sol, la végétation et autres matériaux naturels qui peut-être être situés autour de la souche. Raboteuse cependant n'est pas prévu pour la taille de la terre et d'autres matériaux que le bois. Pour assurer la durée de vie maximale de la fraise et le maintien de la qualité des lames doivent être accordés pour limiter au minimum le contact possible avec le sol, les pierres, éclats de verre et autres matériaux durs autour de la souche.

Nos raboteuses de souches sont fonctionnées pour sécurité service, autant qu'ils vont être réparées conformément aux instructions de ce manuel.

Ne pas utiliser la machine si vous n'avez pas lu ce manuel. Le propriétaire / utilisateur est dans l'obligation de former les autres personnes qui vont utiliser la machine. Ce manuel doit être à la disposition de tous les utilisateurs. Pendant le travail, toujours porter les protections adéquates : masques ou lunettes, gants, vêtements et chaussures de sécurité. Il est interdit de porter des cravates, colliers. Garder cette machine hors de la portée des enfants. Bien observer le lieu de travail. Si une personne, un enfant ou un animal s'approche trop, arrêter le travail immédiatement. Avant l'utilisation de la machine, veuillez à ce que tous les éléments de la machine fonctionnent correctement.

Chaque utilisateur est responsable de tous les dommages ou préjudices qui pourraient être causées à une tierce personne.

Ce manuel implique la marche et les instructions pour la maintenance de la machine. Toutes les informations dans ce manuel sont fondées par les nouvelles connaissances dans le temps édition.

Avertissement

Ce manuel est également fourni par d'un fabricant moteur séparé manuel, machines à cartes d'inscription et fiche signalétique pour la batterie.

Dans ce manuel et dans le manuel du constructeur du moteur sont contenues toutes les informations qui sont nécessaires pour l'utilisation sûre et efficace d'une machine.

La stratégie de base de la société est le fabricant de l'amélioration continue du Predator de ses produits. Le fabricant réserve le droit d'apporter des modifications mineures et majeures dans la conception et la construction de machines et que sans l'obligation de leur avis. Sur cette base, il peut y avoir faible écarts entre le courant ce qui rend vos outils de coupe et le texte de ce manuel.

Avertissement

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et doit être fixé à la machine, même si sa vente.



Les machines en cours d'exécution et d'autres remarques importantes et recommandations pour le temps de rodage de la machine.

Pour assurer la longue vie de la nouvelle machine est très importante le conditionnement correct. Au cours de la première quelques heures d'utilisation se produisent à la mise en place de ses composantes et pièces structurales. Vérifiez régulièrement les joints à vis et tuyaux de raccordement.

Accrochage

Raboteuse de souches Predator 26 est équipé d'un embrayage électromagnétique qui doit être « lissé » correctement et de façon optimale " rodé ". Sinon, vous pouvez rencontrer un réchauffement excessif de la machine pendant les premières heures d'utilisation et échec puis aussi au début.

Il est fréquent pour les surfaces d'accrochage « lissage » embrayage électromagnétique nécessité. Ceci peut-être réalisé en couplant laisse glisser accrochage brièvement plusieurs fois sans souffrir de la chaleur excessive. Pour les nouvelles machines pour cela même avec le fabricant. Pour plus de détails, voire remplacement de l'accrochage dans le texte suivant. Pour assurer la longévité de l'accrochage, nous vous recommandons observant une courte période de rodage, si la raboteuse Predator 26 pour la première fois utilise. Couper la voie normale pendant environ 5 minutes puis jetez le moyeu de la coupe et s'éloigner au moment de l'exécution sur environ 5 minutes refroidir. Cette procédure est répétée jusqu'à 5 fois.

Courroie

Des courroies du moteur à l'accrochage est la transmission du chaînon plus sensible. Ils sont conçus pour brièvement glissé lorsque la fraisure de tête de soudain se fige. Le moteur tombait brièvement pour une période de certaines secondes. Nouvelles courroies pendant les premières heures à s'étirer, nécessitera donc un réglage supplémentaire de la tension, parce que sinon ils seront glissants trop. Glissement excessif causera une usure prématurée des courroies et poulies.

Le moteur

Le moteur peut fonctionner à pleine vitesse. Le premier service du moteur doit être faite après les heures de service de 25-50.

Le cycle de la machine

Raboteuse Predator 26 est prévue pour fonctionner des cycles qui ne sont pas sans interruption plus de deux heures. Dépasser ce délai entraînerait une surchauffe de l'hydraulique et des accouplements. Par conséquent, il est nécessaire d'adhérer aux pauses qui permettent à que la machine soit refroidie. La longueur de ces pauses dépend de la température ambiante. La température de l'huile hydraulique ne doit pas dépasser 75° C.

Gardes, étiquettes et autocollants font partie intégrante de la machine. Doit toujours être en place et maintenus en bon état. En cas de l'échange nécessaire, vous devez contacter votre revendeur des produits du predator. L'échange ne doit ne toujours utiliser que des pièces originales. L'utilisation de pièces non originales, malgré leur même conception de base, peut entraîner la restriction de certains paramètres techniques importants.

Spécification

Moteur - Lombardini 9LD 28 HP/21 kW, diesel, deux cylindres, refroidi par air, avec démarrage électrique.

Huile de moteur – voir consulter le manuel du constructeur du moteur.

Le carburant - diesel normal. JAMAIS ne pas ajouter d'additifs. Pour plus de détails, voir le manuel du constructeur du moteur.

Huile de moteur 21 SAE 10W40

La taille du réservoir de carburant 20 l

La taille du réservoir hydraulique 30 l

- spécification OH HV 46

ISO VG 46

Vitesse fraisage de tête 1900 ot/min

Longeur entière 2350 mm

largeur (D) 670 mm

largeur (B) 1000 mm

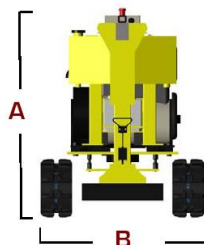
Hauteur entière(A) 1300 mm

Poids entier 1000 kg

Profondeur à fraiser 380 mm

Hauteur à fraiser 800 m

Tourner pour d'atteinte 1140 mm



Le nombre les couteaux fraisage

sur fraisage de tête 6

Le nombre de pointe sur le coupeur

de fraisage 4

Diamètre de fraisage de tête 480 mm

pour le fonctionnement de l'hiver, nous recommandons que vous:

- huile hydraulique ISO VG 32

- moteurs huiles SAE 10W40

Les numéros de série

Raboteuse de souches a un numéro de série sur le châssis-cadrent, en haut de la machine. Le numéro de série du moteur est du côté du moteur. La production de nombres est en aucun cas doit pas supprimer et même nuire.

Dans toute correspondance avec votre revendeur ne doit ne toujours être qu'indiquent ces numéros.

Symboles de sécurité

Ce paragraphe présente tous les pictogrammes de sécurité présents sur la machine. Sur la photo, se trouve leur emplacement sur la machine. Ces symboles préviennent l'utilisateur des différents dangers et risques de la machine. Respecter ces symboles vous garantira votre sécurité.

DANGER

Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait probablement causer des blessures graves si le danger est écarté et peut causer de graves dommages à la machine.



AVERTISSEMENT

Ce symbole d'avertissement indique des instructions spéciales ou des procédures qui, si par correctement suivi, peuvent causer des blessures graves.



ATTENTION

Ce symbole indique des instructions spéciales ou des procédures qui, si par strictement respectées, peuvent causer des dommages ou même la destruction de la machine.



IMPORTANT

Annonce qu'il est utilisé dans les situations où vous devez prendre certaines mesures dont une omission pourrait raccourcir la durée de vie de la machine.



NOTE

Ce symbole d'avertissement indique un intérêt particulier pour un fonctionnement plus efficace et confortable et un moyen de faire fonctionner la machine.



Mise en service

Toutes les machines Predator est le fabricant avant l'expédition, fait l'objet d'une complète révision et après la prise de contrôle par l'utilisateur sont prêts pour une utilisation immédiate.

La pointe des fraises peut présenter quelques signes d'utilisation après les essais avant expédition du fabricant.

Avant de mettre la machine en fonctionnement, il est nécessaire de lire ce manuel attentivement et de se familiariser avec ses contrôles.

L'utilisateur doit s'assurer que tous les opérateurs ont été formés adéquatement pour faire fonctionner cette machine, surtout dans le domaine des pratiques sécuritaires au travail.

Sécurité et santé au travail

Carburant

Carburant diesel peut causer un dommage à la peau – lorsque le contact externe du diesel avec la peau doit être la zone immédiatement affectée, être lavés soigneusement. S'il y a un contact interne, consultez immédiatement un médecin. Contactez votre revendeur avec une demande de fournir une fiche de données de sécurité.



Carburant diesel peut être stocké uniquement dans les conteneurs agréés à cette fin, dans des pièces bien ventilées, dans des zones inhabitées et loin des flammes nues. Ne jamais fait de l'essence de carburant le moteur tourne.

Les gaz d'échappement

Le gaz de l'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone qui est incolore et inodore et lorsqu'elle est inhalée peut entraîner la mort. Il est nécessaire éviter l'inhalation possible des gaz d'échappement et par conséquent, ne laissez pas n'importe quel jamais faire tourner le moteur dans un espace clos.



Parties chaudes

Certaines parties du moteur peuvent être extrêmement pendant service chaudes. Ne les touchez pas ces parties pour le fonctionnement du moteur ou immédiatement après l'arrêt du moteur, afin d'éviter les risques de brûlures. Ne jamais faire fonctionner le moteur avec des boucliers thermiques et des gardes.



Coup électrique courant

Ne jamais toucher les fils électriques où des composants moteurs tournent – danger de coup électrique courant.



La fraisage de tête rotative

Lorsque le moteur est éteint, puis la fraisage de la tête pendant un certain temps tout en continuant à tourner avant il s'arrête complètement. Toujours attendre l'arrêt complet la fraisage la tête – danger de blessure par pointes épis de fraises à fileter, jusqu'à ce que la fraisage la tête passe encore.



Accumulateurs

Accumulateurs contient d'électrolyte qui a de fort effets corrosifs et est toxique. Pendant la manipulation avec accumulateurs il faut procéder énormément avec prudence – au contact de l'électrolyte est un risque de brûlures et/ou des blessures graves à la peau ou les yeux. La zone affectée immédiatement laver avec de grandes quantités d'eau claire et consultez un médecin. Lire la fiche signalétique fournie avec la batterie.

Des vapeurs de gaz explosifs

Les gaz explosifs d'accumulateur donc, manipulation des piles doit être tenue hors de portée des étincelles et de flammes.



Sécurité d'utilisation

La personne qui conduisait cette machine doit utiliser individuel protecteur instrument mais aussi des autres membres du personnel, se déplaçant dans 20 mètre autour de la machine, c'est-à-dire le casque de protection (foresterie) selon EN 397 avec protectrice visage bouclier selon EN 166, gants de protection épais selon EN 388 et une protection auditive appropriée conformément à la norme EN 352-3. En outre, travail hermétique costume sans pièces détachées, des bottes de travail avec un embout d'acier renforcé conformément selon EN 345 et poussière masquent lors de l'utilisation de la machine dans l'environnement fort dégagement de poussières.

Niveau de bruit

D'utiliser le niveau de bruit de la machine lorsque vous travaillez jusqu'à 114 dB (A) au point de service de fonctionnement.



Vibrations

Conformément aux exigences du décret de 1992 pour les EU matériels pour la machine sont conçue pour limiter les risques dus aux vibrations (et le bruit) sur le niveau le plus bas.

En raison de la nature des et l'évolution des conditions de travail, il est impossible de calculer la valeur exacte, mais le niveau d'accélération vibratoire pendant un temps de travail de 8 heures (et 8) est inférieur à 2,5 m/s².



Afin de réduire les effets des vibrations autant que possible, il est nécessaire de tenir compte des points suivants :

- garder les mains chaudes,
- régulièrement pratiquer mains et doigts,
- afin de minimiser la poignée d'alimentation,
- si possible, en perturbant les pauses,
- maintenir la machine instructions d'entretien."

Service sécurité

Manœuvres de l'exploitation avec la machine sur un sol mou:

il est nécessaire d'éviter le mouvement de la machine sur un sol très mou et le substrat instable – la machine pourrait s'enliser, faites glisser vers le bas, changer de direction ou patiner.

Surface inclinée:

Manœuvrer la machine sur une surface inclinée est dangereux. Étendre l'empattement et limiter la vitesse de manœuvre afin de réduire le risque de basculement ou de dérapage des machines.



Il faut éviter autant que possible sur la pente. Si c'est nécessaire, alors vous devez cette manœuvre effectuée sur une partie fixe du terrain à l'endroit sans risque de dérapage.

Éviter de déplacer la pente longitudinale, car il crée toujours le risque de basculement.

Cette machine à la disponibilité de pente jusqu'à 20°. Exploiter la machine sur une pente est entièrement au risque de l'utilisateur.

Avant de commencer à monter la pente vous devez vous assurer que le moteur et le système hydraulique ont atteint la température de fonctionnement normale. Cela aidera à prévenir l'extinction du moteur en cas de surcharge.

Vêtements de travail

Lorsque vous travaillez vous ne pas porter de bagues, bracelets, montres, bijoux et accessoires similaires qui pourraient attraper sur les commandes de la machine. Lorsque vous travaillez, portez toujours des vêtements de travail appropriés.



Fumer

Pendant le fournissement du carburant ne doit pas fumer.



Enfants

Ne laissez JAMAIS les enfants ou autres personnes non autorisées faire fonctionner cette machine.



Sortant de la machine

Ne jamais sortant sur la machine ou de ses parties.

La sécurité des tiers personnes

Pendant le travail raboteuse de souches débris et morceau jettent et éventuellement des morceaux d'autres matières à grande vitesse – toujours suivent une distance sécuritaire de la machine par des tiers personnes parties



aux moins 20 mètre de distance. Pour se protéger contre le vol des objets autour de l'utilisation, si nécessaire, murs ou clôtures de protection adéquate.

La sécurité de la distance

Tout en veillant à maintenir une distance sécuritaire de 20 mètres autour de la machine. Le cas échéant, indiquer cet espace le ruban de signalisation de sécurité. Dans ce circuit ne doit pas bouger n'importe quel personne et même des animaux. Évitez d'effectuer toute autre opération dans cette distance dangereuse, tant que la machine est en marche.



Démarrer

Le moteur toujours commencer en plein air et laissez le chauffer vers le haut après le décollage. Ne tenez jamais la clé au démarrage dans la position de départ pendant plus de 15 secondes.



Arrêt d'urgence

Appuyé sur le bouton rouge arrêt d'urgence arrêter et puis déplacez la clé dans le contacteur d'allumage sur la position arrêt.



Utilisation sécuritaire de la machine

Avant de démarrer la machine, s'assurer que la façade a été fermée et en toute sécurité placée dans sa position de contrôle. S'assurer que tous les couvercles sont installés à la machine en place, sécurisés et en bon état.

Lorsque vous éteignez le moteur pour vérifier visuellement la tête de fraisage, si les engrenages de couteaux pour les dommages, vérifier le serrage des vis de fixation et enlever les résidus éventuels adhérant gear fraises et près de la tête de coupe. En aucun cas ne doit pas être dans ce contrôle est mis en marche le moteur et ou de ne pas introduire la clé dans le contact.

Avant d'exécuter les fraiseuses de toujours s'assurer que le bras de fraisage est en position relevée et hors de la portée de tous les obstacles.

Dangereuses essences

Certaines sorte d'arbres et d'arbustes sont toxiques et peuvent irriter la peau ou provoquer des difficultés respiratoires. JAMAIS les travaux en milieu confiné et en cas de doute, utilisez, en plus de la normale et l'équipement de protection individuelle mentionnée ci-dessus, également un respirateur. En cas de doute, ce genre de matériel vous avez à travailler, à contacter les emplacements de centre de soutien approprié



La poussière

Si le sol est très sec, elle s'affiche lorsque vous utilisez une grande quantité de poussière dans l'air. Dans ces conditions, vous devez utiliser un masque de protection.



VÝSTRAHA

Équipement de protection individuelle

Pendant une longue période, l'utilisation des équipements de protection individuelle tout en travaillant avec l'opérateur peut affecter la vision, l'ouïe et l'exposition à des températures élevées et il est donc nécessaire de respecter les travaux des pauses réguliers.



VÝSTRAHA

Arrêter la machine

Avant de commencer n'importe quel réglage action, maintenance, ravitaillement ou nettoyage éteignez d'abord le moteur et puis retirez la clé de contact.



UPOZORNĚNÍ

Tête à fraiser de sécurité

Lorsque vous éteignez le moteur, retirer la clé de contact pour éviter tout démarrage accidentel de la machine. Avant, à partir de n'importe quel réglage action, entretien ou nettoyage d'attente jusqu'à l'arrêt complet motion fraisage de tête.



VÝSTRAHA

Vitesse

Roulante fraiseuse de vitesse est équipé de son propre pouvoir, donc il peut se déplacer et tourner avec une vitesse surprenante.



VÝSTRAHA

Pendant manœuvre la machine et en manipulant les leviers que vous devez garder à l'esprit la taille, la forme et le poids de la machine. Il est nécessaire d'avoir à l'esprit, surtout lorsque vous conduisez sur les routes publiques avec la machine et la circulation des autres personnes. Contrôle le mouvement du contrôle doit être soigneusement et avec sentiment. Raboteuse de souches est une machine très puissante et se déplace avec une énergie considérable.

Illumination

La machine doit être utilisé que dans la lumière du jour ou avec un éclairage adéquat du milieu de travail.



VÝSTRAHA

Transport

Cette raboteuse de souches peut être transporté vers un autre site, soit sur la remorque ou un camion.



VÝSTRAHA

Se déplaçant sur la surface de chargement de la remorque

Lors d'une manœuvre la machine à la main chaque fois que la roue de support de timon de remorque. Ne jamais essayer de supporter le poids de la machine directement sur le timon. Lors du déchargement de la machine, il est nécessaire de s'assurer que le frein de remorque, démarrer le motoculteur roue de soutien et faire en sorte que les roues de la remorque pour empêcher tout mouvement. Sur la pente des roues de la remorque doit aussi veiller à l'incorporation des cales contre le déplacement de. L'omission de cette protection pourrait provoquer le desserrage des freins de la remorque et rouler. Avant de fixer les cales de roue doit être l'incorporation de la pousse de la remorque à la position appropriée. Ne pas manipuler avec une remorque, le moteur en marche la machine.

Chargement de la machine

Avant de chargement ou de déchargement de la remorque doit être sur une base solide.



Pour charger ou décharger la machine, il est nécessaire de prendre en compte les paramètres de rampes de chargement ou de la plateforme. Rampe ou la plate-forme doit avoir une capacité portante suffisante, correspondant au poids de la machine. La pente de la rampe doit être inférieure à 20°.

Avant de commencer le chargement des opérations doivent rampe et ses surfaces portantes nettoyées. L'huile, la saleté où les résidus de glace sont glissants et dangereuses.

Inclinaison moins de 20 °

Pour éviter le retrait de contrôle sur la rampe ou à laisser, car cette manœuvre est très dangereuse. S'il est absolument nécessaire, alors tout d'abord contrôler la machine vers le bas de la rampe vers le sol ou le support vers le bas sur le véhicule/espace utilitaire et puis changer la direction de la marche et lancer la sauvegarde vers le bas vers le haut ou vers le bas de la rampe.



Pendant monter ou descendre des rampes ne jamais utiliser de levier de contrôle directionnel, en plus de la course de levier de commande. L'utilisation d'autres leviers peut entraîner un déséquilibre de la machine et le risque de basculement. La machine est en ses départs de sentier à vaciller, parce qu'il passe au-dessus de l'endroit où la rampe est entré en collision avec un chargement de remorque et la surface du véhicule. Lors de roulages sur cet endroit est la prudence et a roulé sur une rampe que très lentement.

Toujours à surmonter la forte inclinaison de la machine doit être incliné vers la tête de fraisage dans les collines. Travail sur des pentes supérieures à 20° n'est pas recommandé.

Chaînes et sangles de fixation

Fixation des traverses (les chaînes, les sangles et les cordes) doit être fixée au châssis de la machine. Ses liens ne donneront jamais sur les flexibles hydrauliques tuyaux. Bien sûr, assurez si ses liens ne peuvent pas endommager les courroies en caoutchouc. Fixez chaque coin de la machine



et le bras avant fraisage tête pour remorque/camion véhiculé avec chaîne/sangle ou autres point d'ancrage approprié.

Instruction de service

Avant démarrage du moteur

- Avant la mise en marche de la machine, lisez et comprenez toutes les instructions.
- Vérifier s'il n'y a aucun dommage lié au stockage ou au transport.
- Vérifier s'il y a des traces de fuite d'huile.
- Vérifier le niveau d'huile de la machine et si besoin en rajouter.
- Vérifier la tension de courroies. Pour le changement des pièces, utiliser toujours des pièces d'origine.
- Vérifier l'état des dents. Si une ou plusieurs dents sont abîmées, changez les dents qui vont ensemble (équilibre).
- Le réglage de la hauteur du guidon doit se faire moteur éteint.
- Après avoir éteint le moteur, éviter tout contact des dents avec le sol. Il est obligatoire d'utiliser la béquille.
- Tenir les personnes non autorisées et les animaux en dehors de la zone de sécurité.
- Vous positionnez sur la souche, enclenchez les freins et commencez à raboter par passages successifs.



Mise en marche de la machine

- Assurez-vous que le bouton rouge d'arrêt d'urgence est prolongé. Mode interrupteur sur la position de départ de la machine.
- Mettre la clé dans le démarreur pour une seule position à droite et attendez que les voyants cessent de clignoter. Cela signifie que le mode préchauffage se termine, dont la longueur dépend de la température ambiante.
- Tourner la clé à la position suivante pour démarrer le moteur. Lorsque le moteur démarre, lâcher de la clé, et il revient à sa position normale de fonctionnement du moteur. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du constructeur du moteur.



L'utilisation de courroies de caoutchouc

- Éviter de manœuvrer en terrain trop dur, rocailleux et inégaux, tels que roche, béton, gravier, etc.
- Ne laissez pas les chenilles en caoutchouc en plein soleil pour une période supérieure à 3 mois.
- Éviter les manœuvres inutiles sur l'asphalte ou la surface du béton, car cela provoque une usure excessive de courroies.

- Éviter de conduire sur l'asphalte avec une température plus de 60°C, car cela provoquerait une usure excessive de courroies, comme ainsi que des dommages à la surface de l'asphalte.
- Circonscription courroie lâche sur une surface inégale peut causer la chute et/ou endommager la courroie.

Courroies de caoutchouc sont destinées uniquement pour usage sur sol mou et non sur des surfaces dures, telles que l'abrasif, pierre, sable, minéraux, etc. L'utilisation de courroies de caoutchouc sur ces surfaces peut provoquer des courroies de déformation et l'usure prématurées et donc également une forte raccourcir leur durée.

- Éviter tout contact avec des courroies avec béton qui a surface aigu.
- Courroies en caoutchouc ne doivent jamais entrer en contact avec des carburants et des huiles synthétiques. Dans ce cas, vous devez bien nettoyer l'endroit immédiatement.
- Évitez d'utiliser des courroies en caoutchouc, dans les ports et dans les zones à proximité de la mer, car l'air salin ou sel se saper l'adhérence entre le caoutchouc et insert métallique à l'intérieur de la courroie.

Instruction pour service de la machine

(sur la télécommande, voir chapitre distinct)

- N'utilisez pas ou n'essayez pas de démarrer cette raboteuse de souches sans un correctement ajustées couvercle protection du capot, le moteur et l'installation et le service de couvertures. Tout manquement à cet égard peut entraîner des blessures graves ou de décès.
- Lorsque vous démarrez la machine, qu'il est nécessaire de suivre les instructions pour le démarrage. Vérifiez si le moteur est en marche. Sinon, alors arrêtez immédiatement le moteur et trouvez la cause.
- Une fois que le moteur est chaud, il est possible d'accélérer la machine, avec le fraisage de levier levage doivent être tirés en arrière de façon que la fraisage tête de est en position haute.
 - Placer le levier de commande pour actionner la courroie dans la direction voulue. Courante par les deux leviers avancés la machine se déplace vers l'avant. Courant en déplaçant le bas du dos, la machine se déplace vers l'arrière. Si seulement la poignée droite se déplace vers l'avant, puis la machine roule vers la gauche. Si seulement le levier de gauche se déplace vers l'avant, puis la machine tourne à droite. Si seulement la poignée droite est déplacée vers l'arrière, puis la machine tourne à droite. Si seulement le levier de gauche se déplace vers l'arrière, puis la machine roule vers la gauche.
 - Combinaison de mouvement que les deux leviers sont actionnés avec les mouvements des machines de conduite.
 - Le droit de la machine dans le bord de la souche avec la fraisage de tête de au-dessus de son bord avant de la route.
-



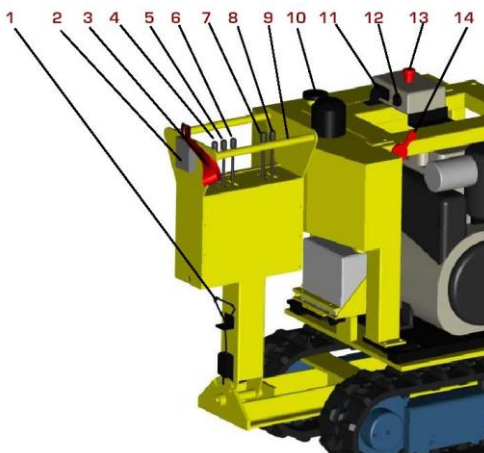
- Avant de commencer raboteuse de souches réel contrôle la zone autour de la souche d'arbre et supprimer les objets étrangers, tels que ruban, fil, ficelle, plastique, verre, caoutchouc, briques et pierres, morceaux de métal, etc., qui pourraient être prises et projetée de coupe.
- Utiliser un levier pour étendre la largeur des chenilles hors de sa position ultrapériphérique. Poussez ce levier vers l'avant donc étend la machine de l'empattement.

Développer de la distribution

Pendant développer de la distribution ou réduction de la distribution est nécessaire de procéder avec prudence. Tous les obstacles, par exemple. souches, murs, etc.. entraîner l'usure des chenilles en caoutchouc et aussi provoquer injustifiables chenilles déployées. Il faut aussi veiller à ne pas déplacer que la courroie a été incapable de capturer un autre obstacle.

Assurez-vous que le panneau est tourné et dans son contrôle en toute sécurité enclenchée position.

1. Cliquet le panneau de commande
2. Porte de la courroie de sécurité
3. Manchon de la courroie de sécurité
4. Levier de commande de la courroie gauche
5. Levier de commande de la courroie droite
6. Levier pour levage/réduction tête
7. Levier pour changement largeur
8. Levier pour changement direction
9. Panneau de commande
10. Couvercle réservoir de carburant
11. Petite clé allumage
12. Interrupteur tête à fraiser
13. Interrupteur arrêt de secours
14. Levier l'admission de clapet





En utilisant les changements de levier contrôle la direction de la machine peut tourner vers la gauche ou vers la droite. Poussez ce levier vers l'avant, que la machine tourne vers la gauche. Poussez ce levier vers l'arrière ce que la machine tourne à droite.

En utilisant le levier de levage/décent de la tête de la coupe jusqu'à ce que la tête ne reçoit pas vers le bas au niveau du premier coup.

Pousset ce levier vers l'arrière avec fraisage la tête.
Poussez ce levier vers l'avant baisse fraisage la tête.

Profondeur de coupe peut-être varie selon le type de souche et de son état, c'est-à-dire la souche d'un dur ou mou bois, humide ou sec, fraîchement coupé ou vieux et souche d'arbre vieilli. Nous recommandons que la première coupe ait été considéré comme un procès, par conséquent à la profondeur de cette coupe a été négligeable moins de 25 mm. Sur la base de la première coupe peut encore augmenter la profondeur de coupe de la coupe ou réduire. La profondeur de coupe maximale est de 65 mm, voire fig. 2. 1.

Assurez-vous que le panneau de commande est tourné et dans son contrôle immobilisé en toute sécurité et que toutes les protections sont complètes et fixes à leur place. Il est possible d'exiger, le cas échéant, d'autres rapports de couvertures et murs pour protéger les biens des tiers.

L'opérateur doit debout à la machine pour le panneau de contrôle principal et connecter la cale de sécurité et assurez-vous que la cale de sécurité insérée dans leur support, voire fig. Au travail de l'opérateur doit utiliser un casque de protection, écran facial et une protection auditive appropriée et travail hermétique costume sans pièces détachées, longues jambes, bottes de travail avec un embout renforcé d'acier et des gants de travail de protection. Si la cale de sécurité tire au hasard ou délibérément, tête de fraisage puis s'arrête.

Les couvertures correspondantes permettent de protéger les personnes, les biens et les véhicules de la projection de débris.

Tourner le commutateur vers la droite par une position et le fraisage tête commencera à tourner. Le nombre de tours du moteur est augmenté en utilisant le levier de commande manuelle.

Utilisez les leviers de contrôle pour changer de direction juste soigneusement et lentement sur le devant de la souche pour la première coupe. Si trop augmenter le niveau de bruit de la machine, où déclenchent ses vibrations ou résistance régulière pendant la coupe, vous devez immédiatement arrêter avec fraisage et quitter avec une coupe loin de la souche. Puis arrêter le moteur et déterminer la cause.

Vitesse de changement de direction de la machine peut être défini en utilisant le bouton de commande, puis le vitesse de changement de direction. Vous tournez le bouton dans la direction horaire réduit la vitesse et tourner que ce bouton dans le sens antihoraire, la vitesse augmente.

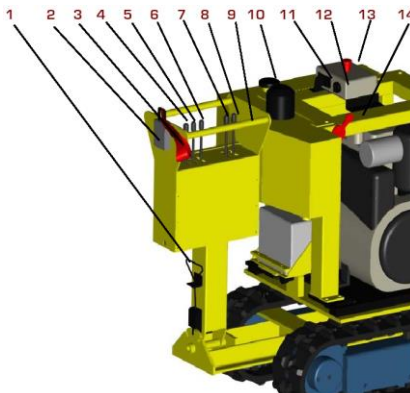
Après la première coupe, cela signifie que la tête de fraisage a effectué un mouvement latéral de plus une souche, il est nécessaire de continuer vers le côté opposé de la souche d'arbre. Après vous complète le reste de la première couche avec bras fraisage de tête de peut quelque peu réduire en utilisant le levier de commande approprié en poussant vers l'avant. Maintenant la machine est prête pour la tranche arrière du côté opposé du souche.

Cette procédure doit être répétée jusqu'à ce que la profondeur de fraisage souhaitée. Puis son épaule fraisage chefs nouveaux pour soulever sur le moignon et en utilisant le levier de commande approprié tirer la machine environ 3 cm à l'avant et répéter la procédure dans son ensemble.

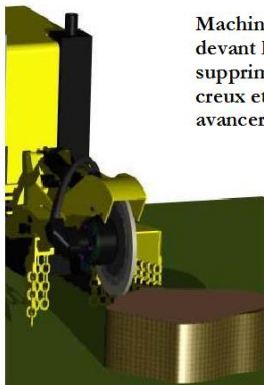


S'en va machine de la souche doivent être en dehors du coup de fraisage de tête.

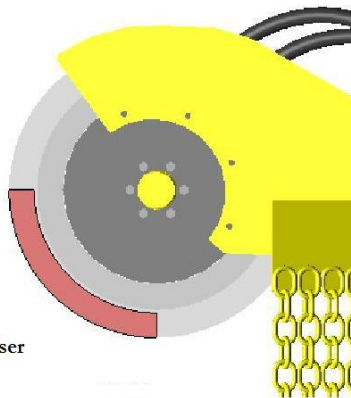
1. Cliquet le panneau de commande
2. Porte de la cale de sécurité
3. Manchon de la cale de sécurité
4. Levier de commande de la courroie gauche
5. Levier de commande de la courroie droite
6. Levier pour levage/réduction tête
7. Levier pour changement largeur
8. Levier pour changement direction
9. Panneau de commande
10. Couverture réservoir de carburant
11. Petite clé allumage
12. Interrupteur tête à fraiser
13. Interrupteur arrêt de secours
14. Levier l'admission de clapet



Redoublez de prudence devrait être franchie avec fraisage au niveau du sol, parce que fraisage de tête de ne doit pas être en contact avec la pierre ou autres objets durs qui peuvent être incluses en bois sciure après broyage. Si cela se produit, puis immédiatement arrêter la machine de fraisage hors et retirez la clé de contact et tous les corps étrangers de la zone de fraisage à supprimer. Alors seulement, est-il possible de rallumer la machine. Pour arrêter la rotation de la tête de coupe pour réduire le nombre de tours du moteur et faites tourner les commutateurs de mèches dans la direction vers la droite pour empêcher tout mouvement.



Machine donne au près de devant le contour de souche et supprime matériaux jusque en creux et puis avec la machine avancer un peu en avant.



Pour fraisage souche utiliser seulement basse partie la fraisage de tête.

Arrêt d'urgence

Arrêt de secours

Presse le rouge d'urgence arrêt de secours et tourné la clé d'allumage. Pour libérer le bouton d'arrêt d'urgence et son alignement sur sa position initiale, vous devez tout d'abord tourner le bouton vers la gauche et tirez.

Un blocage

Peut se produire que l'espace entre la tête de fraisage et de sa couverture obtienne un objet d'autrui ou matériel, par exemple. argile, argile, pierre ou pièce de bois, qui peuvent se coincer ici et fraisage tête à ralentir ou bloquer complètement. Le moteur va commencer à essayer excessivement et système hydraulique exposera un niveau sonore accru. Dans ce cas, vous devez procéder comme suit :

- Pour arrêter le mouvement la fraisage de la tête, tourner le commutateur de la tête.
- Éteindre le moteur, retirer la clé de contact et s'assurer que la fraisage de la tête n'est tourne plus.
- Essayez soigneusement de tourner manuellement la fraisage de la tête en arrière dans un effort pour libérer l'objet coincé.
- Supprimer tous les objets qui sont coincés entre les couteaux fraisages ou à l'intérieur couvercle de la tête.
- Soigneusement vérifier la fraisage de la tête et assurez-vous que ce n'est pas endommagé une de leurs couteaux fraises et si toutes les vis sont bien serrées.
- Chaque couteau fraisage endommagée doit être changée.
- Seulement, alors il est possible de redémarrer la machine et soigneusement continue de fraisage.

Commande à distance (réalisation P26R)

Ne pas exécuter ou de désorganisation du système de commande à distance non autorisée entraînera l'annulation automatique de la garantie.

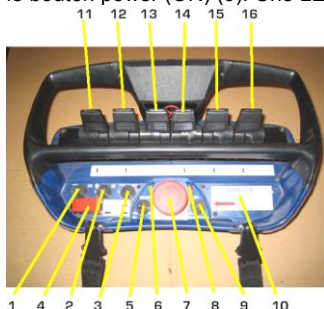
L'appareil radio est hautement sophistiqué et permet un contrôle précis des mouvements de la machine. Fin alignement des contrôles peut-être être effectué uniquement par des techniciens qualifiés.

Leviers de commande assurent une gestion totalement adéquate et sont montés sur les ressorts permettant de renvoyer la valeur par défaut (zéro) position, c'est-à-dire. levier « levier de sécurité ». Si le levier est déplacé de la position zéro, puis lentement commence les fonctions hydrauliques appropriées et augmente la vitesse, parce que le levier est plus éloigné de la position zéro, et vice-versa quand le levier de retour à sa position zéro.

Pour des raisons de sécurité, le levier de commande doit être en position zéro/neutre avant de démarrer la machine. Si elle n'était pas en position zéro-levier/neutre lors du démarrage de la machine, le contrôle unité commence à clignoter et tant de fois, quel est le nombre de leviers à la mauvaise position. L'unité de contrôle peut être utilisée, mais les leviers en position erronée seront bloqués et mettre en faillite. Par exemple, l'appareil clignote et déclenche un signal sonore 5 fois, cela signifie que 5 le levier gauche est dans la mauvaise position, ce qui provoque cette erreur.

Bouton de vitesse (5) ralentit tout le mouvement. Cela limite le commutateur ressort de rappel de la vitesse de fonctionnement. Si ce commutateur est positionné sur la gauche, c'est-à-dire. vers le sur (ON) (symbole de la tortue), la vitesse est limitée. Si ce commutateur est positionné sur la droite, c'est-à-dire direction de l'arrêt (OFF) (symbole du lapin), la vitesse est illimitée, c'est-à-dire. environ 100 % de plus. Un voyant vert clignotant : limitation de vitesse ; ne clignote pas – la vitesse normale.

Appuyer sur l'arrêt d'urgence de gros bouton rouge (7) l'appareil de contrôle à distance. Aussi, cela s'arrête la fraisage de la tête, mais ne s'arrête pas le moteur de la machine. L'interrupteur d'arrêt d'urgence est situé directement sur la machine. À la simple pression d'un bouton est coincée et avant de tourner l'appareil devrait tourner dans la direction horaire et appuyez sur le bouton power (ON) (9). Une LED rouge (8) indique que l'appareil se rallume.



1. N'occuper pas (pour éventuelle prochaine demande)
2. Bouton STOP moteur
3. N'occuper pas (pour éventuelle prochaine demande)
4. Interrupteur de fraisage de la tête avec couvercle de sécurité
5. Commutateur de la vitesse en douceur
6. Témoin vert LED
7. Bouton arrêt de sécurité
8. Bouton rouge LED
9. Commutateur ON/change signal/ fréquence
10. DANGER
11. Levier pour relever/descendre bras de fraisage de la tête
12. Courroie gauche en avant/ en arrière
13. N'occuper pas (pour éventuelle prochaine demande)
14. Change de la largeur
15. Courroie droite en avant/ en arrière
16. Change gauche/ droite



VÝSTRAHA

Interrupteur (4) est un interrupteur de fraisage de tête. Avant le démarrage de la machine doit être en position d'arrêt (OFF).

Interrupteur (2) va stopper le moteur sur la machine, si la presse de gauche ou droite. L'unité de commande doit être allumée (ON) et en accord avec cela et avec d'autres contrôles. Levier de 11, 12, 13, 14, 15, 16 sont proportionnelles et donc fonctionner de la même manière, voir description plus tôt dans ce manuel. Commutateurs 1, 3 et levier 13 sont utilisés comme réserve ou pour des besoins futurs.

Instruction pour commande

- Placer la nouvelle unité de commande à distance (une batterie nouvellement chargée).
- Allumez la machine dans la boîte essentielle.
- Relâchez le bouton d'arrêt d'urgence sur la télécommande.
- Interrupteur (4) fraisage de la tête doit être en position d'arrêt (OFF).
- Appuyez sur l'interrupteur marché/arrêt, changement de la fréquence du signal / (9) et le rouge LED s'allume.

- Maintenant la machine est prête à fonctionner.
- L'opérateur doit être pleinement conscient des fonctions de tous les leviers de commande avant de démarrer le moteur.
- Toutes les opérations de travail peuvent maintenant arrêter le bouton d'arrêt d'urgence sur l'unité de commande.

- L'urgence de la touche stop, sur l'ordinateur, le bouton d'arrêt d'urgence principale, qui c'éteint est le moteur.
 - Le bouton (2) sur l'unité de commande arrête le moteur, mais seulement lorsque l'appareil est allumé et à portée du signal.
 - Le bouton d'arrêt d'urgence sur l'appareil de contrôle doit toujours être une position clé (off), si cet appareil n'est pas en cours d'utilisation. Cela est vrai même pour courtes périodes, par exemple, si l'opérateur doit agir.
 - Si est possible, l'opérateur doit être maintenue à une distance d'au moins 3 mètres de la machine. Si la fraisage de la tête est vu de dessus en position de 12:00, puis l'emplacement optimal pour l'opérateur de position est en position de 10 heures ou 2 heures.
 - S'assurer que personne ne reste dans un rayon de 20 mètres de la machine.
 - L'utilisation de tout équipement de protection individuelle prescrite dans le présent manuel.
 - Faire fonctionner le routeur uniquement s'il est sûr.
 - Suivez les instructions de fonctionnement et de fraisage, qui ont été introduits dans la précédente version de ce manuel.
- Après l'utilisation, éteignez le bouton tête de coupe (4) et ensuite mettez le moteur éteint bouton (2). Puis appuyez sur le bouton rouge de la télécommande et enfin mettre hors tension de l'allumage de la machine.
 - Enregistrer et de stocker la télécommande dans un endroit sûr et sec, où il n'est pas exposé aux vibrations, la poussière et des températures élevées.

Boîte de commande

Ouvre une porte coulissante la boîte de contrôle ce qui rend les leviers de commande, le récepteur de signal et batterie chargeur. Sur le côté droit de l'interrupteur récepteur, réceptacle et voyants. Ce commutateur doit rester tout le temps dans la position, c'est-à-dire vers la porte. Pôle (2) est conçu pour le câble de connexion pour le contrôle dans le cas s'y échoue radiocommande à distance. Il est également utilisé pour les contrôles de réglage fin. Chargeur de batterie recharge une batterie de rechange pour le fonctionnement du moteur.

1. Batterie de rechange et chargeur
2. Commutateur de la commande à distance radifère
3. Verrou pour utilisation du câble
4. Levier à la main pour levage/ réduction la fraisage de la tête
5. Levier à la main pour changement du mouvement gauche/droite
6. Levier à la main pour changement largeur
7. Levier à la main pour courroie gauche en avant/ en arrière
8. Levier à la main pour courroie droite en avant/ en arrière
9. L'interrupteur marche/arrêt pour les têtes de fraisage pour utilisation lors d'un contrôle manuel. Avant le démarrage de la machine doit être éteint.



Nous recommandons que vous utilisiez ces pilotes manuels seulement comme la dernière option à la fin des travaux, si la commande à distance échoue et échoue également si le contrôle en utilisant le câble.

Chargeur de batterie et recharge

Avec cette machine est livré avec chargeur, installé dans le boîtier de commande. Set de batterie est remplaçable et contient une batterie du type nickel-cadmium (Ni Cd).

Le temps de charge normal est sur une batterie complètement vide 12-14 heures. Le chargeur est conçu pour éviter tout dommage pendant un rechargement long et continu. L'autonomie de la batterie est d'environ 8 heures sur une seule charge. Si la batterie a atteint le temps de recharge (recharge), puis la centrale émet 3 bips et en même temps que le voyant commence à clignoter la LED sur l'unité de commande. La batterie doit continuer à être utilisé jusqu'à ce que la LED s'éteigne, et puis vous pouvez le remplacer. Si la capacité de la batterie est trop faible, alors il ne peut pas être dans l'unité de contrôle pour activer.

Afin de réduire le drain de batterie et aussi pour des raisons de sécurité, l'unité de commande s'éteint automatiquement après que le moteur tourne sans charge pendant environ cinq minutes.

Entretien

Avant de commencer toute opération de maintenance sur la machine, vous devez d'abord activer le moteur, laisser refroidir et retirer la clé de contact.



Vibration

Raboteuse de souches sont des machines qui présentent les vibrations. Vous devez être conscient que les vibrations peuvent desserrer les raccords écrou et la machine de vis. Pour des raisons de sécurité, il est nécessaire, par conséquent, d'effectuer des contrôles réguliers sur toutes les connexions.



Pièces

- Utilisez uniquement des pièces originales des fraises MultiTip et leur vis de fixation.
- Utilisez uniquement des pièces de recharge originales du moteur.
- Pour machine utiliser seulement des pièces de recharge originales du Predator.
- Toute utilisation d'autres que des pièces sera l'annulation de la garantie et peut causer des blessures graves ou décès ou endommager la machine.



Sécurité de travail

Lorsque vous effectuez la maintenance de ses moteurs, il est nécessaire d'agir en conformité avec le manuel du constructeur et les fiches de données de dangereux (COSHH) auprès de vos fournisseurs.

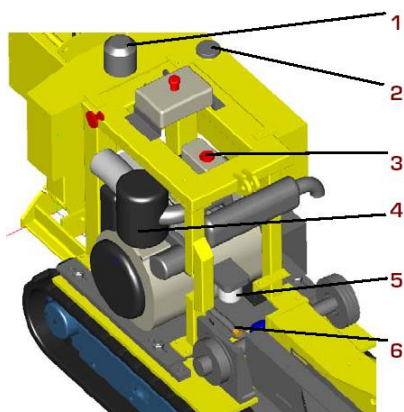


Nettoyage de la machine

Le moteur doit être propre, sans l'apport de poussières, copeaux de bois et autres impuretés qui se déposent principalement dans les environs des bouchons de remplissage de carburant, les bouchons, les systèmes hydrauliques, moteur, enregistrer les graisseurs et la batterie.

Pour nettoyer la machine, vous devez utiliser une brosse ou un chiffon de nettoyage. JAMAIS n'utilisez pas de vapeur, jets d'eau ou de liquides inflammables.

Plan entretien préventif



1. Bouchon rempli hydraulique/ hydraulique filtre
2. Couvercle le réservoir de carburant
3. Bouchon rempli moteur d'huile
4. Filtre d'air avec bain d'huile
5. Filtre de carburant
6. Bouchon vide moteur d'huile

Contrôles de chaque jour avant démarrage

- Vérifier le niveau d'huile motrice et recharger si nécessaire.
- Loi en conformité avec les instructions dans le manuel du constructeur du moteur, fournisseur de pétrole et de la feuille de données dangereuses
- Vérifier le niveau d'huile hydraulique. Au cours de cette inspection, la machine doit reposer sur une surface plane et le niveau d'huile doit être visible au bas de la vitre du niveau.
- Vérification des fuites et déversements d'huile moteur /hydraulique.
- Vérifier le niveau de carburant dans le réservoir de carburant. Afin d'éviter toute condensation dans le réservoir, nous recommandons que vous gardiez le plein de carburant.
- Vérifier les gardes et accéder aux couvercles, qu'ils soient correctement en place.
- Vérifier et dans le cas régler la tension de la courroie correcte du moteur à l'embrayage.
- Vérifier la tension correcte des courroies et leurs éventuels dommages.



- Vérifier l'état des lames de coupe les têtes de fraisage et attachement boulons et enlever les débris, échoués sur les lames, ce qui pourrait libérer immédiatement après le lancement.
- Assurez-vous que le fraisage tête ne lance pas et qu'il tourne librement.
- Vérifiez si besoin, nettoyer l'air du filtre du moteur et enlever les salissures sur les pièces du moteur et son couvercle.
- Graisser le moyeu coupe tête deux ascenseurs pistolet par le graisseur dans le centre de la tête.

Contrôle après les 25 premières heures (et puis toutes les 25 heures)

- Effectuer tous les contrôles journaliers.
- Vérifier les fixations du moteur et enregistrez-le.
- Vérifier le moteur tout le pourtour et à s'assurer que c'est ne pas de perdre une partie de celui-ci.
- Vérifier la tension correcte des courroies et leurs éventuels dommages.
- Nettoyer le système de refroidissement du moteur en suivant les instructions dans le manuel du constructeur du moteur.
- Vérifier la tension de la courroie correcte du maître à la tête de fraisage et éventuellement régler à nouveau correctement.

Contrôle après les 50 heures

- Répéter les contrôles après 25 heures.
- Remplacer l'huile motrice et filtre à huile.
- Vérifier les canalisations de carburant et les sangles de fixation.

Contrôle après les 100 premières heures

- Répéter le contrôle après 50 heures (dont 25 heures).
- Vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie, voir également les instructions de la fiche signalétique du fournisseur.
- Changer l'huile dans la boîte de vitesses.
- Lubrifier les boulons expander et les surfaces de glissement du châssis.

Contrôle chaque fois après les 250 heures

- Répéter le contrôle après 100 heures (dont 25 heures).
- Remplacer l'huile motrice et filtre huilé filtre.
- Remplacer carburant
- Graisser les pivots du mécanisme des bandes de dilatation et de surfaces de glissement du châssis.
- Remplacez le filtre à essence sur le collecteur d'admission

Toutes les 500 heures Entretien du filtre à air
Pour vérifier le statut, la fonction et l'étanchéité des éléments hydrauliques
Changement de l'huile et le filtre hydraulique

Toutes les 1000 heures Changement l'huile dans le châssis du réducteur

Entretien et service

Fournitures de pièces de rechange

toutes les pièces de rechange pour ce broyeur de souches peuvent être achetées directement auprès de votre revendeur où la machine a été achetée.

Vérifier la quantité de carburant

- Lorsque le remplissage n'est strictement pas fumeur.
- Carburant doit être tenu éloigné des sources de chaleur et flammes nues.
- Des correctifs après que le déversement de carburant doit être nettoyé à sec immédiatement.
- Carburant diesel peut causer un dommage à la peau – lorsque le contact externe du diesel avec la peau doit être la zone immédiatement affectée, être lavés soigneusement. Lorsque le remplissage du moteur fabricant.



Faire en carburant

- Pour éviter toute condensation dans le réservoir de ravitaillement, nous vous conseillons de conserver le plein de carburant.
- Ne jamais consomme le réservoir de carburant vers le haut pour « sécher».
- Veiller à prévenir la contamination du carburant avec de l'eau – lorsque le remplissage, toujours scrupuleusement la pureté. Équipement d'injection de carburant est faite avec des tolérances très fines et même la moindre impureté peut endommager le circuit de carburant.
- Avant le remplissage est nécessaire pour faire en sorte que la région environnante du couvercle du réservoir de carburant était propre.
- Immédiatement après le remplissage encore une fois, fermez le bouchon de réservoir.

Remplacement du filtre à carburant

- Filtre carburant dans le bouchon du réservoir est remplacé après avoir activé les clips de hotte et filtre de moteur. Ensuite, retirer l'ancien filtre et déployer à nouveau. Ce faisant, veiller à mettre le nouveau filtre avec la flèche dans le sens d'écoulement de carburant.
- Système de carburant doit être ventilés – puis consultez les instructions dans le manuel du constructeur du moteur.

- Le moteur capot refermé et veillé à ce que les fixations.
- Démarrer le moteur et l'essayer.



Remplacer le filtre à carburant toutes les 250 heures de fonctionnement. Le filtre est fixé à la branche de transport, les canalisations de carburant dans le réservoir de carburant. Remplacement du filtre, faites attention, en particulier, son déploiement et la consolidation de la pince d'étanchéité



Manque d'étanchéité et fuite de carburant pourrait provoquer un incendie

Vérification de l'huile motrice (voir le manuel du constructeur du moteur)

- Afin de maintenir le bon fonctionnement du moteur, il est nécessaire de maintenir le niveau d'huile dans le moteur dans la quantité correcte et changer l'huile et filtre à huile conformément aux instructions dans le programme d'entretien préventif. Pour empêcher l'huile de pénétrer dans la saleté ou les copeaux. L'huile perd ses propriétés lubrifiantes, si utilisé trop longtemps.



Rembobinage le moteur

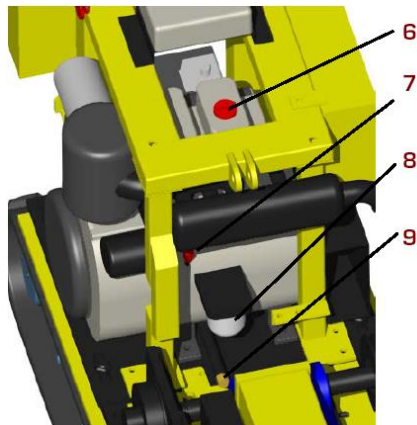
Dès que le moteur après un démarrage à froid et avant même que l'huile peut commencer à faire circuler et d'atteindre à chaque partie du moteur, il peut amener le moteur à saisir. Après le démarrage, le moteur doit toujours laisser réchauffer, c'est-à-dire. Laisser tourner le ralenti légèrement élevé jusqu'à ce que le moteur et l'huile se réchauffe.



Une quantité excessive d'huiles motrice peut causer de graves dommages au moteur.

Remplacement motrice d'huile

(voir le manuel du constructeur du moteur).



- Dévisser sur le bouchon de vidange qui se trouve à l'extrémité du tube (9)
- L'huile de vidange dans un récipient de taille.
- Après la vidange de la canalisation rebranchez et serrez la vis.
- Verser la nouvelle huile motrice par le tube d'alimentation (6).
- Pour vérifier le niveau d'huile utiliser la toise de mesure (7). L'huile jamais ne pénétrera avant la limite supérieure.

Remplacement du filtre l'huile motrice

(voir le manuel du constructeur du moteur)

- Dévisser le filtre à huile après décharge à proximité de la batterie.
- Déployer le nouveau filtre et serrer.
- Verser la nouvelle huile motrice jusqu'au repère sur le bâton de mesure.

Remplacement des filtres à huile hydraulique

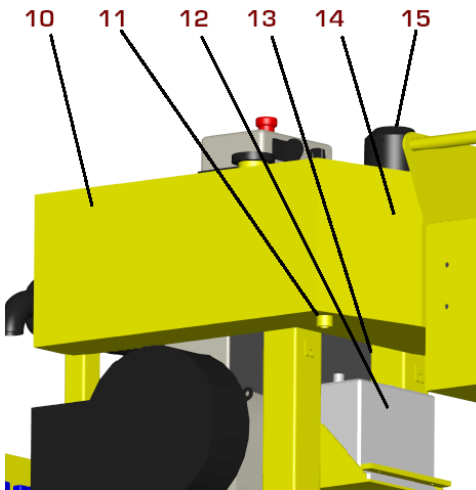
Sur la machine il y a deux filtres à huile hydraulique. On est dans la ligne d'aspiration (90 microns) et un (25 microns) est situé dans le boîtier dans la partie supérieure de la citerne de l'hydraulique.

Filtres à huile hydraulique doivent être changés une fois par an, quelle que soit l'utilisation ou 10 heures après l'intervention de service dans le système hydraulique.

Remplacement des filtres à huile hydraulique

Hydraulique du réservoir (14).

- Sous le bouchon de vidange (11) placer un récipient propre et sec conteneur adéquate et prise
- jusqu'à ce que l'huile s'écoule dans un récipient. Ce conteneur doit être content au moins environ 40 litres.
- Dévisser le couvercle soigneusement nettoyer le filtre (15) afin d'éviter la contamination de l'huile après avoir dévissé les bouchons.
- Lorsque le débit d'huile s'arrête, et retirer le filtre (15), place un filtre neuf et le couvercle du filtre bousiller à nouveau.



- Serrer le bouchon de vidange et le système hydraulique rempli sur le couvercle du filtre (15) avec la surface de l'huile vers le centre du voyant.

Lubrification des fers le fraisage de tête

À l'extérieur de la tête de coupe de moyeu graisseur est proche (moteur hydraulique), et deux coups sur ce pistolet à graisse ordinaire lubrificateur à graisser le roulement dans la tête.



UPOZORNĚNÍ

Les pointes émoussées de fraises des couteaux

L'utilisation de raboteuse de souches avec les pointes émoussées de fraises des couteaux peuvent également causer une usure prématurée des roulements. Fers de toupie de roulement font l'objet de service et l'entretien régulier et doivent donc également être changés régulièrement.

Pour maintenir des performances optimales de la machine, nous vous recommandons de changer les roulements une fois par an.

Si les roulements commencent à émettre des bruits de fonctionnement accru, ou sifflement, nous recommandons que vous les remplacer, car ce soit généralement le premier symptôme de défauts dans les roulements.

L'installation électrique

Dans boîte de commande, près du bouton d'arrêt d'urgence est située à l'installation électrique du fusible principal, dont bien sûr la principale alimentation installation l'échelle du système électrique de 12 V DC.



POZNÁMKA

Perte répétée des fusibles est signalée comme un défaut dans l'installation électrique, et dans ce cas, vous devez communiquer avec votre vendeur qui a vendu la machine au Predator pourrait être détecté et supprimé en toute sécurité. C'est très simple de remplacer le fusible seulement, sans la cause de l'anomalie a été détectée. Défaut d'effectuer une action corrective appropriée pourrait être dangereux et au détriment de la sécurité d'exploitation de la machine.

Pour plus d'informations

Renseignements techniques supplémentaires relatives à la réparation, l'entretien et la maintenance peuvent être obtenus auprès de votre revendeur.



POZNÁMKA

Embrayage et frein

Défroisser brayage surfaces pendant la période de rodage:

Si nécessaire remplacer l'embrayage P26, alors vous avez besoin cette installation après un nouvel embrayage a optimale rode, lisser la zone de l'embrayage. Si cela ne fonctionne pas, l'embrayage exposera un réchauffement excessif pendant les premières heures de fonctionnement et par la suite peut également se produisent dans une défaillance prématurée.

Il est fréquent pour les embrayages électromagnétiques nécessitent (lissage des surfaces) et il est possible d'obtenir en appliquant des accouplements répétés glissement court sans créer trop de chaleur.

Rodage (anticrênelage) est donné ci-dessous. Cette méthode de rodage est recommandée même si n'est pas cruciale.

Avant de commencer ce conditionnement l'embrayage vous devez vous assurer que les courroies embrayage sont correctement tendues.

Lissage embrayage de la surface

1. Démarrer le moteur.
2. Régler la manette dans la position d'une faible vitesse (LOW).
3. Activer la rotation la fraisage de tête pendant environ 2 secondes.
4. Désactiver la rotation la fraisage tête pendant environ 2 secondes.
5. Répétez les étapes 3 et 4 5 fois (pas plus).
6. Arrêtez le moteur et laissez-le pendant au moins 5 minutes se refroidir.

Lorsque l'embrayage est froid, répétez l'ensemble de la procédure 2 fois plus. À chaque itération, vous devez vous assurer qu'il ne se faire plus de 5 cycles « marche/arrêt » et que le connecteur est toujours conservé dans le même temps pour refroidir (c'est-à-dire 15 cycles dans les 3 séries après 5).

Rodage de la machine

Pour assurer la longévité de l'embrayage, nous vous conseillons de conserver pour une courte période de rodage de la machine lors de sa première utilisation.

Couper la voie normale pendant environ 5 minutes puis sortir de la tête de fraisage et laisser refroidir au moins 5 minutes. Cette procédure est répétée jusqu'à 5 fois.

Entretien

Trou de l'espace entre les plaques devrait être environ 1. Mm. Pendant d'usure lors de l'élargissement, il serait possible que l'embrayage ne passe pas. Dans ce cas, vous devez supprimer les entretoises, qui sont situées sur l'axe entre les deux plaques de d'embrayage.

Le frein est réglé en permettant aux securings d'assurance et en déplaçant le disque à předlohovém l'arbre et puis serrer à nouveau les securings d'assurance. Même l'espace entre les disques ne doit pas dépasser 1 mm.

LE BON FONCTIONNEMENT DU FREIN, VOUS DEVEZ VOUS ASSURER AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

Vérifier la tension de la courroie de l'arbre de l'approvisionnement pour le fraisage tête et encore une fois si nécessaire pour définir correctement. Retirer le couvercle en caoutchouc et puis couvrez la tête de bras. Laissez-les 2 vis restantes avec votre tête et laissez l'écrou de blocage de la came. Tourner la came jusqu'à ce que la courroie ne tend pas puis resserrer l'écrou de blocage et fixer les couvertures en place.

Vérifier la tension de la courroie du moteur pour le connecteur, et si nécessaire la valeur correctement à nouveau. Permettre à 4 écrous de blocage et retendre la courroie à l'aide de la vis de réglage à l'arrière de la machine. Après avoir réglé les 4 écrous de blocage encore une fois.

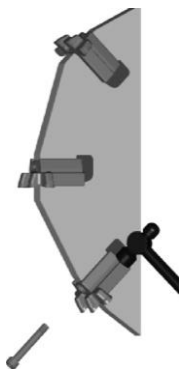
Fraisage de tête et les axes d'approvisionnement de rapport sont modulaires et peuvent être dans l'ordre, si nécessaire et constituante une unité complète après révision.

Carburant propre est essentiel pour la fiabilité opérationnelle de la machine. Vous devez toujours utiliser uniquement le type d'origine prescrit du filtre à combustible, qui peut être commandé auprès de votre revendeur ou directement auprès du fabricant de la machine du Predator.

Entretien du disque a découpé MULTI TIP

Pour assurer le bon fonctionnement de la machine et c'est que la plus longue durée de vie de ce système nécessite des soins sur tête de fraisage de tête et de ses composants individuels. Sécurité au travail est primordiale.

S'il vous plaît noter et se conformer à toutes les recommandations et les instructions de ce manuel.



1. Desserrer le boulon de fixation de la lame à l'aide d'un petit marteau (fig. 15). Jamais ne frappez la pointe du couteau. Pour ce faire l'utilisation de lunettes de protection.

Sur le plus éloigné du centre de du coupe-tête couteau pour transporter la plupart des forces de coupe. Ce couteau est un must dès que possible après qu'émoussant remplacé avec réutilisation dans autre moins éloigne.

FIG. 15 – Desserrer griffe de fixation

- Support de plaque et astuce peut se séparer après le retrait de son emplacement (fig. 16). Vérifier la rainure sur le dessus de la plaque d'appui et la partie inférieure, ou le point de s'installer et remplacer si endommagé.
- Vérifier l'état de la fente et en cas d'usure importante, remplacer la roue entière.

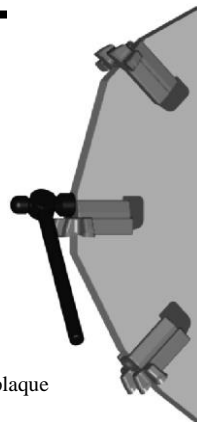
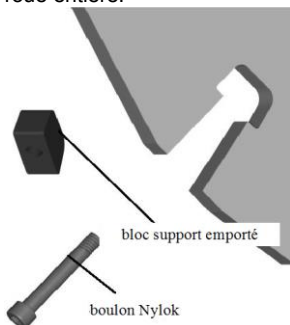


Fig. 16 - Enlever la plaque



- Vérifier l'état des discussions dans l'insertion et le boulon et remplacer si nécessaire. Lorsque vous rouvrez l'application, il est nécessaire de s'assurer que les fils sont intacts et exempts de débris.

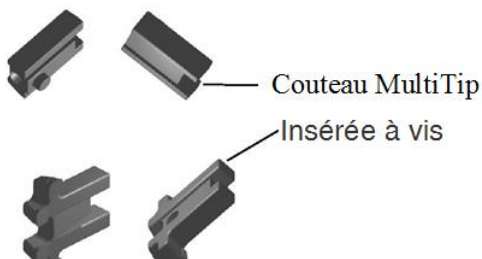


FIG. 17 - PARTIE POUR GARANTIE COUPEAU



S'il n'y a griffe qu'aucun montant n'est endommagé, vous pouvez utiliser jusqu'à 5 fois et devez ensuite être remplacé.

N'utilisez que les griffes originaux possédant plusieurs bouts.



- Vérifier l'état de la plaque de soutien et en cas de grande abrasion. Remplacez la lame par un nouveau.

- Assurez-vous que toutes les surfaces sont en bon état et exempts de débris. Régler à nouveau l'insert fileté et ensuite le long d'un nouveau couteau et le bloc support. En tapant sur la partie avant porte-bloc tournant jusqu'à ce qu'il s'installe à sa place (fig. 19). Insérer le boulon et serrer avec un couple de 55 Nm. après environ 10 minutes de fonctionnement, arrêter et vérifier le serrage des griffes à nouveau.

Si le rapport ne peut pas être correctement serré dans la lame, puis ne l'utilise pas. N'utilisez jamais de système de la tête de coupe jusqu'à ce que tous les composants correctement assis et sécurisé.

Entretien et remplacement couteaux disque de coupe LASKI



permutation de parties du disque de coupe LASKI (fig. 21) et MULTI TIP (fig. 20) est structurellement exclus. Couteaux LASKI sont fabriqués dans la réalisation gauche et à droite et ensuite plié et direct. Remplacement des couteaux individuels ou à leur remplacement pour un autre couteau est structurellement exclu.

Fig. 21 – Disque à fraiser LASKI

Lors du remplacement des couteaux LASKI fonctionnées de la façon suivante (fig. 22):

- Nous permettons la vis (10)
- Remplaçons les couteaux et mettons nouveaux
- Nous allons couper les vis légèrement
- Nous allons juste obtenir une couple clé force **110 Nm**
- Afin d'assurons la sécurité, utilisez uniquement des pièces détachées et vis de LASKI (10)
- Lors du changement de veiller afin que vous ne posent aucun danger vous-même ou votre entourage-là machine s'assurer contre.
- **Ne pas confondent les couteaux de droite à gauche et plié pour le direct**

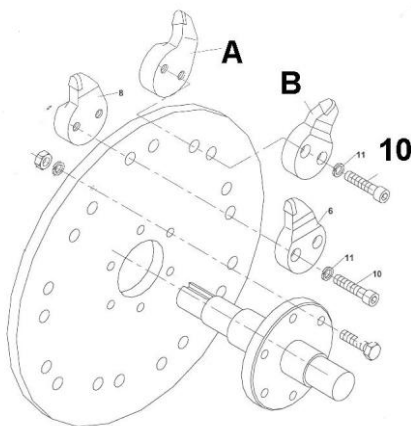


Fig 2 fig. 22 – Partie disque à fraiser LASKI

Entretien châssis à chenille

Chenilles en caoutchouc de tension

Si le châssis du robot ramasse, puis lâche la courroie doit être de l'ordre de 10-15 mm. Si la tension de la courroie est réduite, alors vous avez besoin de mettre la tension encore une fois à éviter de laisser une courroie de sécurité déployée.

Courroies de sécurité ne doivent pas être tendues trop. Si, après la tension des courroies continuées reprendre l'approvisionnement de graisse dans les cylindres de serrage, puis commencer à compresser les rouleaux de printemps et peut causer des dommages au cylindre.

Les procédures d'inspection et d'entretien

Toutes les opérations de maintenance doivent toujours être effectuées la machine sur une surface dure et plane.

Jamais graisse et ni ne pas effectuez toutes les tâches de maintenance pour le mouvement de la machine. Si vous devez soulever avant de commencer l'entretien du train d'atterrissage, alors vous devez aussi bien soutenir et assurer en position relevée.

Entretien du système hydraulique, il est nécessaire de procéder très prudemment car immédiatement après que la fin des travaux est encore chaude et hydraulique circuit hydraulique d'huile est sous haute pression, même lorsque la machine ne fonctionne pas.

Tous les composants de la machine doivent être maintenus en bon état et correctement installés.

Toutes les pièces endommagées ou usées doivent être immédiatement réparées ou remplacées.

Enlevez régulièrement les dépôts de graisse, huile et autres impuretés.

Vérifiez régulièrement toutes pertes, fuites d'huile et d'endommager les tuyaux

N'utiliser que les lubrifiants recommandés. Ne mélangez jamais des différentes marques de lubrifiants.

Utiliser seulement des pièces de rechange originales.

Nettoyer le cylindre pour l'expansion de l'empattement et tous les raccords de graissage.

Intervalles d'entretien préventif réguliers sont spécifiés pour des conditions de travail normales. Si le châssis du robot se déplace dans des conditions de travail difficiles, les intervalles d'entretien doivent être raccourcis.

Le lubrifiant doit être éliminé de la manière prescrite et qu'en conformité avec la législation applicable relative à la protection de l'environnement. Il pensés et élimination des lubrifiants peuvent causer de graves dommages à l'environnement.

Avant l'élimination des lubrifiants doit être familier avec la réglementation locale en vigueur relative à la protection de l'environnement contre la pollution. Jamais dévier emballage et élimination des contenants de boissons et d'aliments, car quelqu'un pourrait essayer de boire de leur part.

Le lubrifiant ne doit jamais être versé sur le terrain, dans les égouts ou cours d'eau.

Huile pour engrenages

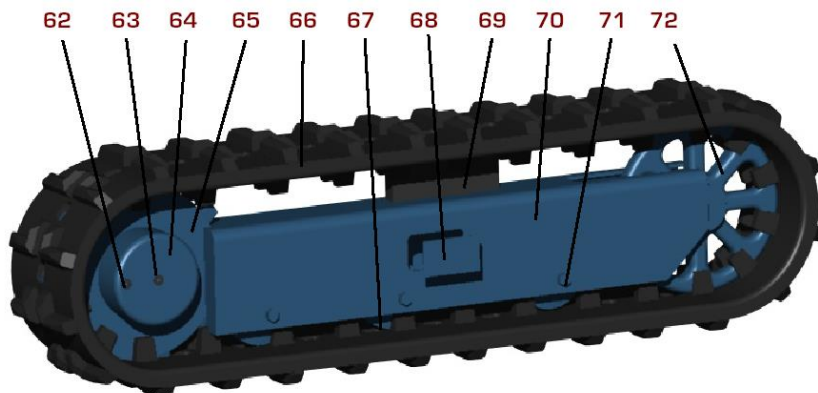
Jamais utiliser les huiles de marque différentes et n'ayant des caractéristiques différentes.



Sélection du type de réducteur de l'huile

Pour recommander l'utilisation de réducteurs de vitesse, huiles avec additifs de pression et de la classe de viscosité ISO VG 150 ou SAE 80W/90.

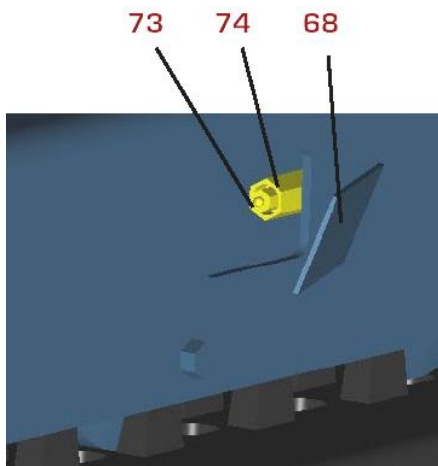
Si la machine travaille avec différentes températures, nous recommandons que vous utilisiez l'huile synthétique présentant des caractéristiques de pression et l'indice minimum de viscosité et de la viscosité de classe 165 VG.



- 62. Bouchon de vidange boîte de vitesse
- 63. Bouchon rempli boîte de vitesse
- 64. Boîte de vitesse
- 65. Rond de propulsion
- 66. Courroie de caoutchouc
- 72. Roue avant essieu
- 73. Graisseur
- 74. Soupape à graisser

- 67. Cylindre
- 68. Couvercle
- 69. Bloc de nylon
- 70. Châssis côté
- 71. Griffes du cylindre

Desserrer / tendre courroie



Huile de graissage, qui se trouve dans la courroie de l'hydraulique, il est comprimé. Ne laissez jamais une soupape de graisse (74) par plus d'une révolution. Si la soupape a permis trop, peut se produire pour faire sortir la graisse dehors sous pression avec un risque élevé de blessures pour l'opérateur. Aussi, ne laissez jamais le graisseur (73).

Retirer les graviers et la boue de l'espace entre les roues et la courroie.

Dévisser les vis et enlever le couvercle (68) pour l'accès au système seřizovacímú. Pour activer le tension tournait la soupape (74) dans le sens antihoraire, toutefois, un maximum d'une révolution. Un tour de la vanne (74) est suffisant pour relâcher la tension de la courroie. Quand la graisse commence à suinter, puis tournez lentement la courroie

Serrer le robinet (74) dans le sens horaire jusqu'au serrage. Nettoyer toute trace de graisse se vide. Pour la tension de la courroie se connecter pour le pistolet graisseur (73) et compléter la graisse jusqu'à ce que la courroie festonnage ne sera pas de l'ordre de 10-15 mm et puis arrêter.

Blocage de l'avant des roues motrices

N'est pas normal si la courroie reste tendue, même après avoir la valve vers la gauche 1 ou si elle reste activée après l'ajout de matières grasses graisseur 2. Ne jamais tenter d'enlever les courroies ou enlever le cylindre tendeur, parce que la pression de la graisse à l'intérieur est élevée et donc très dangereuse.

Dépose courroie en caoutchouc

- Stationner la machine sur une surface dure et plane. Soulevez un côté de la machine sous l'armature principale et soutenez-la dans un endroit sûr.
- Retirer le couvercle (68), du côté de l'image pour accéder au



• système de réglage.

- Pour activer la courroie lentement permettre de soupape (74) dans le sens anti-horaire, toutefois, un maximum d'un tour. Un tour du soupape (74) est suffisant pour relâcher la tension de la courroie. Quand la graisse ne commence pas à suinter, puis tournez lentement la courroie.
- Insérer 3 tuyau en acier dans l'espace entre les rouleaux et la courroie.
- Tourner le transfert en voiture dans la direction opposée, afin que les tuyau en acier ont continué, ainsi que les bandes et entrer en contact avec le front conduit autour.
- Le côté pousser sur la courroie alors qu'il s'agissait de l'avant des roues motrices.

Le déploiement de la courroie de caoutchouc

Lors de l'insertion de la courroie est toujours d'abord s'assurer que la machine est suffisamment sensible attaché dans une position sûre.

- Entrer dans le cadre de la bande sur la gauche du pilote et l'autre extrémité de la courroie à l'avant oisif.
- Lentement tourner le transfert en voiture dans la direction opposée et insérez les languettes dans le châssis.
- Régler la courroie à l'aide d'un tuyau en acier et tourner le transfert en voiture.
- Assurez-vous que la courroie est bien installée dans le cadre essieu de la roue avant.
- Ajuster la tension de la courroie selon la procédure ci-dessus. Couverture arrière et exécutez machine à nouveau sur le terrain.

Les points à graisser du châssis

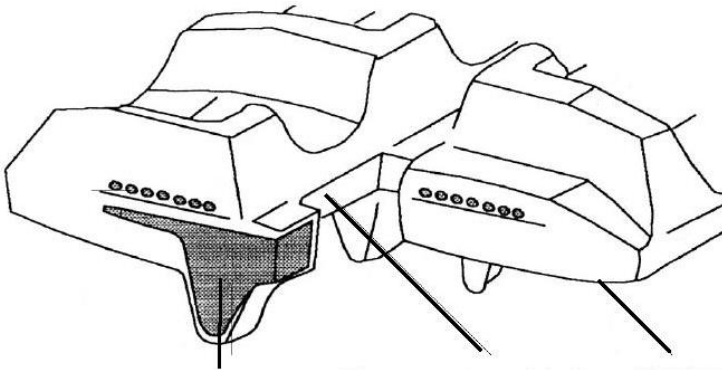
Le châssis à graisser doit être réalisée toutes les 100 heures d'utilisation. À graisser utilisez la graisse à base de lithium avec cohérence EP2.



Avant d'appliquer le pistolet à graisse graisseurs doivent être correctement nettoyées et leurs environs. Pistolet à graisse après usage afin d'éliminer tous les excès de graisse.

Si le châssis fonctionne dans des conditions de travail difficiles, il est nécessaire de réduire suffisamment les intervalles à graisser.

Points de graissage sur le châssis d'extension de cylindre sur chenilles sont accessibles uniquement après l'étirement des courroies. Lorsque vous travaillez dans un environnement poussiéreux ou humide est la nécessité de supprimer ces lieux plus souvent.



Dispositif en méta Tuyau pour roue de propulsion Profil façonné

Dans l'illustration ci-dessus montre la structure de la courroie en caoutchouc. Insérer la courroie se compose de câbles d'acier et métal de base. Forme du profil de la courroie augmente la stabilité du châssis sur terrain mou. Garder les roues à l'intérieur de la sangle empêche de glisser la courroie dans le guide de rouleaux.

Briser la tension de la courroie

Excessive peut provoquer la rupture des câbles en acier dans les circonstances suivantes :

- si les pierres ou les corps étrangers restent coincées entre le harnais et le châssis ;
- si la courroie glisse hors de sa gestion ;
- dans le cas de la friction excessive, par exemple. au cours de rapides changements de direction.



Rupture des inserts métalliques

Qu'une tension de la courroie excessive peut causer une déformation ou rupture des inserts métalliques dans les mêmes circonstances que ci-dessus prévues de rupture des câbles en acier.

Une autre cause peut être :

- contact insuffisant entre la courroie et la roue d'entraînement;
- la rotation interne des rouleaux ;
- le fonctionnement de la machine sur le terrain sablonneux.

Entretien moteurs de propulsion avec boîte de vitesses

Contrôle le niveau de l'huile dans réducteur

- Arrêter le moteur pour que les bouchons (62 et 63) ont été appliquées en position horizontale.
- Dévisser les deux bouchons et vérifiez que le niveau d'huile atteint jusqu'à après leurs ouvertures et si nécessaire huile supplément (supplément un trou et un autre trou vérifier le niveau d'huile).

Remplacement de l'huile boîte de vitesses

Dans la boîte de vitesses première vidange de l'huile s'effectue après les 100 premières heures de fonctionnement et ensuite toutes les 1000 heures de fonctionnement comme suit.

Quand changer l'huile procéder comme suit :

- Arrêtez le réducteur afin que les bouchons (62 et 63) ont été compensés en position verticale, avec le bouchon (62) est au fond.
- Dévisser les deux bouchons et vidanger toute l'huile.
- Tournez maintenant le bouchon afin qu'ils s'alignent en position horizontale et commencent le nouveau réducteur de huile (complémentaire à un trou et un autre trou vérifier le niveau d'huile).

Plaque de danger et symboles

ID101

ID102

ID103

ID104

ID105

ID106

ID123

ID108

ID110

Only operate this machine if you have read and fully understood the operating manual.

Health & Safety Use PPE - Helmet, Visor, Ear Defenders, Gloves
Wear steel toe cap boots

Before Starting Check that all cutter teeth are in place, sharp and secure
Check that belt, covers, cutter wheel, controls etc are tight and secure.
Check oil levels. See manual. Check fuel (diesel only).

Caution Be Alert to excessive vibration, Noise or burning smells in this event stop machine and investigate.
Stones and debris can be ejected from the cutter wheel
No other personnel within 15m during operation.

ID111

ID117

ID121

ID132

DANGER
DO NOT APPROACH THE WHEEL AT ANYTIME WHILST IN OPERATION
KEEP CLEAR - Minimum 3m (10ft)

ID119

ID131

ID125

ID129

ID126

ID130

DANGER
Make Sure Cutter is Off (before
Reverse, Drive,
Signal / P/req, SH

ID128

ID120



Formulaire de garantie

Cette forme de garantie doit être remplie et envoyée au fabricant, c'est à dire à l'adresse de LASKI qui est à la fin de ce manuel à la fois dans les 14 jours après la mise en service de la machine.

Information de l'acheteur :

Nom de l'entreprise :.....
Personne à contacter :
Adresse :.....
Code postal :.....
Téléphone :.....

Informations sur les machines :

Modèle :.....
Type de moteur :.....
Numéro de série :.....
Numéro de série :.....

Informations sur le vendeur :

Nom du revendeur :..... et rue :..... ville :.....
État :..... Code postal :.....

J'ai été informé et instruit, et je vais enseigner et instruire tous les utilisateurs de cette machine comme suit :

- Entretien et aspects de sécurité lors de l'utilisation de l'appareil, y compris :
- N'approchez pas de la tête de coupe.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant d'effectuer la maintenance.
- Ne pas faire fonctionner la machine sans couverture de protection têtes de fraisage.

Client ont été transmis à tous les composants et les manuels.

Le client a été informé du plan et procédures de maintenance préventive.

Le client a été informé que l'unité moteur ou en voiture, qui est utilisée dans cette machine, est sous réserve de la garantie du fabricant du moteur et toute réclamation doit être adressée à un détaillant local. Client comprend l'importance de l'entretien de l'air et filtre à huile et de



l'importance du respect de la portée autorisée d'inclinaison de la machine. Si une de ces conditions n'est pas remplie, la garantie du moteur deviendrait nulle.

Tous les panneaux d'information et d'alerte rapide et des symboles sur l'appareil sont correctement placés et visibles.

Client comprend que c'est sa responsabilité de former tous la personne opérant dans le domaine de la sécurité et la santé au travail.

Cet appareil, j'ai vérifié et trouvé en bon état de fonctionnement.

Le client et son personnel sont conscients de l'importance des conditions énumérées ci-dessus.

Date : ... Signature : ...

Le représentant du vendeur

Et équipement vérifiait soigneusement le plus haut représentant du vendeur. Avec ses conseils, je suis convaincu et j'ai bien compris, ce qui je confirme signature.

Date : ... Signature : ...

L'acheteur

Garantie

Le fabricant garantit ses produits pour une période de 1 an à la date de livraison chez le client, moteur de combustion pour une période 12 mois.

La garantie couvre tous les problèmes de défaut de conception, assemblage et matériaux reconnus défectueux.

Le fabricant n'est pas responsable des défauts dus à une mauvaise utilisation du client :

- utilisation par une personne non autorisée,
- entretien, réparations et modification de la machine sans autorisation,
- une mauvaise utilisation de la machine

La garantie ne couvre pas les pièces liées à l'usure normale (courroies, chaîne, pointes, dents...). La garantie ne couvre pas les dommages liés à l'utilisation de pièces non d'origine. La garantie ne couvre pas les dommages liés aux conditions météorologiques. Toute demande de garantie doit être effectuée par courrier au revendeur de la machine ou à une société / personne autorisée à intervenir sur la machine.

Cette garantie remplace expressément toute autre garantie, expresse et implicite, notamment toute garantie implicite de qualité marchande et d'adéquation, conçu pour un usage particulier et de toute responsabilité non contractuelle, y compris la responsabilité du fabricant pour le produit sur le fondée sur la négligence ou de responsabilité stricte. Le fabricant n'est pas responsable des dommages indirects résultant de l'inobservation de la garantie.

Le fabricant ou le distributeur au client ne paie pas les frais de main-d'oeuvre qui ont été engagées dans le cadre de l'installation « visées » et « insérées » éléments, tels que. pompes, moteurs, roulements, courroies, poulies, etc. Au cours de la période de garantie, le fabricant doit s'assurer et prévoir pièces détachées gratuites comme substitut au client les pièces défectueuses.

Les pièces défectueuses doivent être retournées au fabricant. Sauf convention contraire, le vendeur sera alors installé sur les pièces de rechange, la responsabilité du client. Le fabricant paiera les frais de déplacement pour les revendeurs uniquement sur la base d'une autorisation préalable du fabricant. Sauf convention contraire avec le vendeur, puis la machine est transportée au centre opérationnel du vendeur sur la responsabilité du client.

Le constructeur peut choisir, à sa seule discrétion, si client ou revendeur doit payer des frais raisonnables pour la réparation de grande échelle. Cette réparation doit être précédée de l'accord du constructeur.

Pour la validité de la garantie, il est nécessaire d'envoyer le formulaire complété garanti le fabricant PREDATOR dans les quatorze 14 jours suivant la date de livraison.

Les machines qui sont utilisées dans le cadre du bail ou la location, ont un LIMITED garantie de 90 jours.

Mesure habituel

Le constructeur peut choisir, à sa seule discrétion, si client ou revendeur doit payer des frais raisonnables pour la réparation de grande échelle. Usure normale cette garantie ne couvre pas l'usure normale et déchirer des réparations même en utilisation normale, la partie a été sa vie.

Aux fins des présentes conditions de garantie, cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur et n'est donc pas transférable.

Ces conditions de garantie n'affectent pas les droits statutaires applicables dans le pays de l'utilisateur

Document de service

Type de la machine	Numéro de série
Date de fabrication après 6 mois	Nombre des heures de marche après 100 heures de marche

Les travaux effectués :

- | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| <input type="radio"/> Huile de moteur – vidange
marque / viscosité | oui | non |
| <input type="radio"/> Filtre d'huile – remplacement | oui | non |
| <input type="radio"/> Filtre d'air – remplacement | oui | non |
| <input type="radio"/> Filtre de carburant – remplacement | oui | non |
| <input type="radio"/> Contrôle de température de congélation du liquide réfrigérant | | °C |
| <input type="radio"/> Huile hydraulique – remplacement
marque / viscosité | oui | non |
| <input type="radio"/> Élément filtrant du filtre hydraulique –
remplacement | oui | non |

Timbre du centre de service, signature du technicien

Autres enregistrements :

Date nbre heures de marche

Date nbre heures de marche

La prochaine révision du véhicule (cela dépend de ce qui survient plus tôt)

Date nbre heures de marche



LASKI s.r.o.
798 17 SMRŽICE 263
CZECH REPUBLIC
tel/fax: 00420582381152
e-mail: info@laski.cz
<http://www.laski.cz>